



# amstrad

## AMS-RACING-SIM



# MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Manual del usuario - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding

FR | EN | ES | DE | NL

Importé par : Global Trade

11 rue de la libération - 08300 Tagnon - France



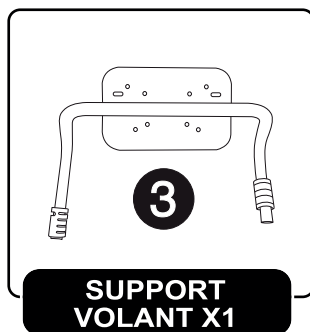
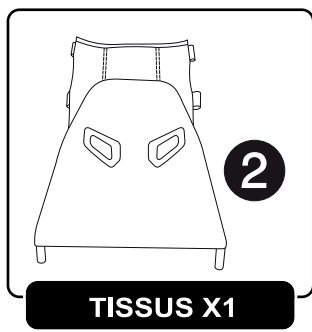
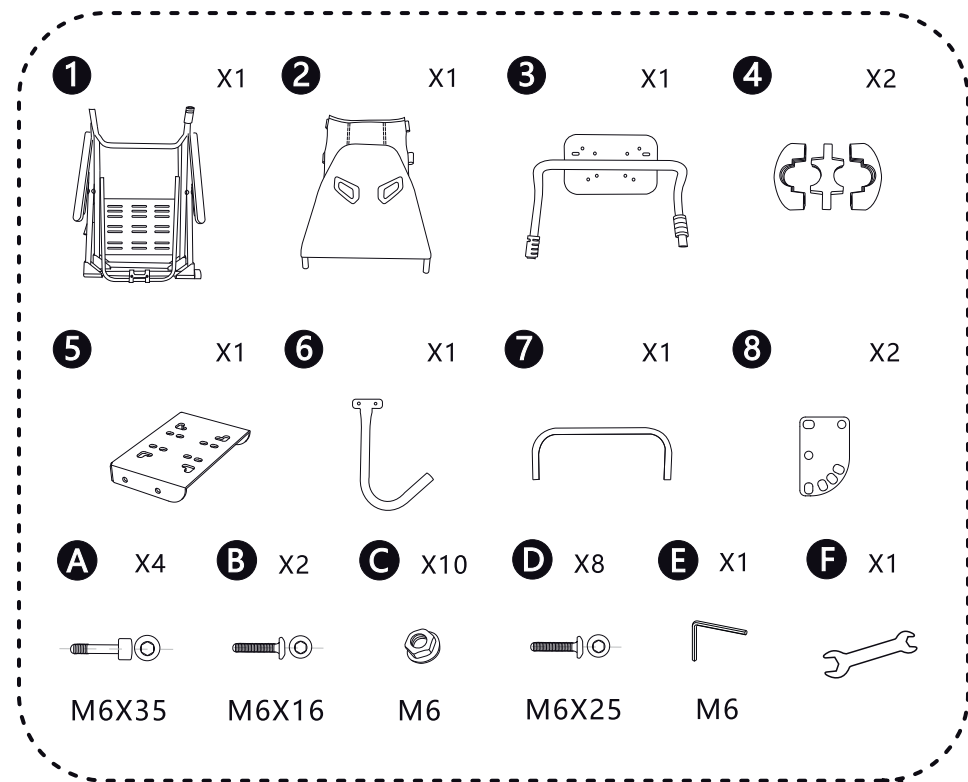
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

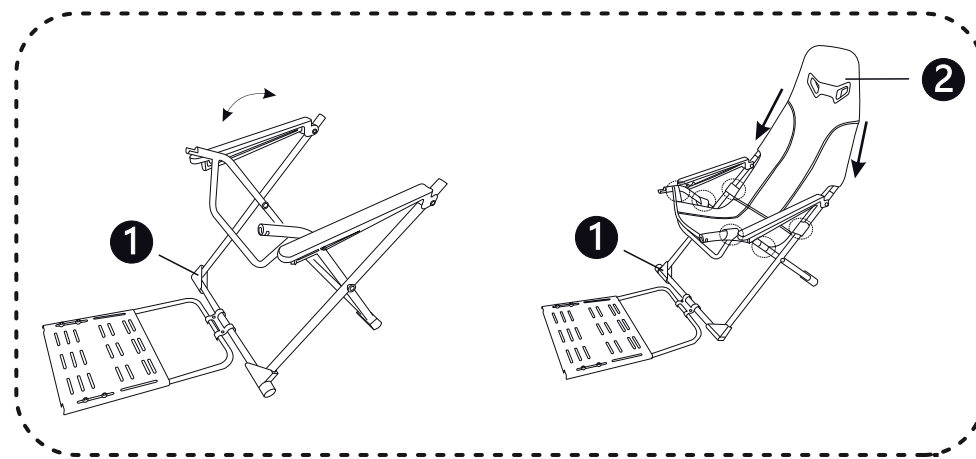


• Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

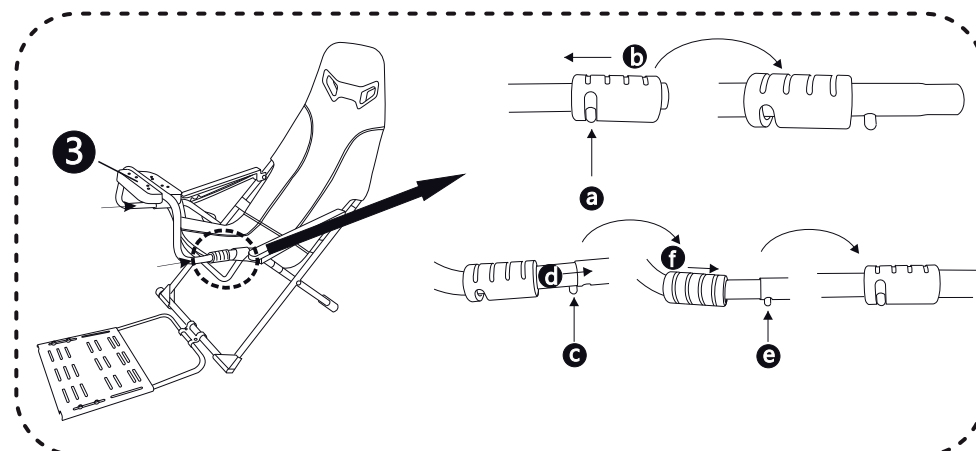


## Etape 1



- 1) Déplier le siège ①, au sol pour le stabiliser.
- 2) Insérer le tissu ②, dans le siège ① et fixer les sangles comme indiqué sur l'image.

## Etape 3



- 3) Insérer le support volant ③ dans siège ①.

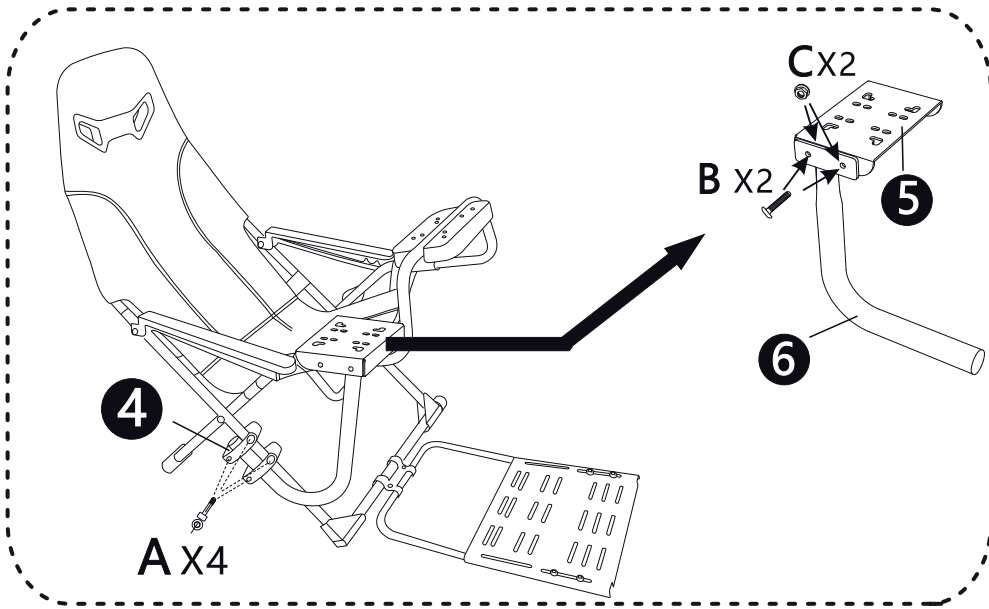
Suivez les indications ci-dessous pour insérer le support volant :

Ⓐ Ⓑ Exercez une pression sur la bille en fonction de la direction indiquée par la flèche, puis poussez le tube vers la gauche.

Ⓒ Ⓓ Appuyez de nouveau sur la bille et placez le support du volant dans le siège, en insérant la bille dans la fente.

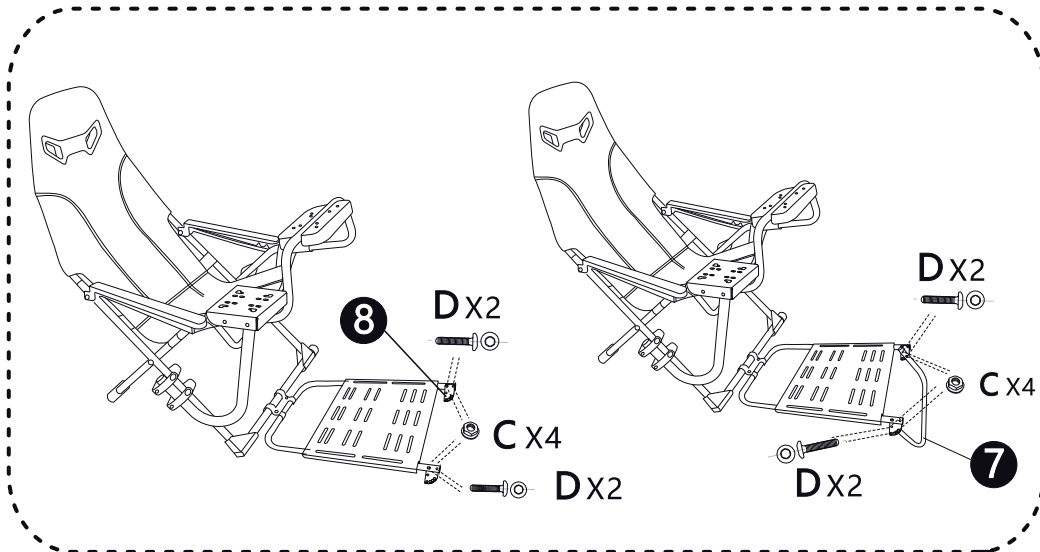
Ⓔ Ⓕ Répétez l'action en appuyant une nouvelle fois sur la bille, puis déplacez délicatement le tube vers la droite pour ramener la bille dans la fente.

## Etape 4



4) Assembler ensuite le levier de vitesse avec les pièces B x2 et C x2.  
Fixer le levier sur le cadre avec les vis A x4.

## Etape 5



5) : Installer la plaque de réglage.

6) : Installer le tube de support de la plaque de réglage avec les vis C x4 et les boulons D x2.

## Etape 6

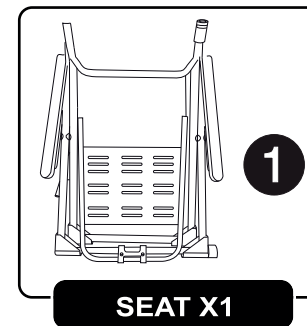
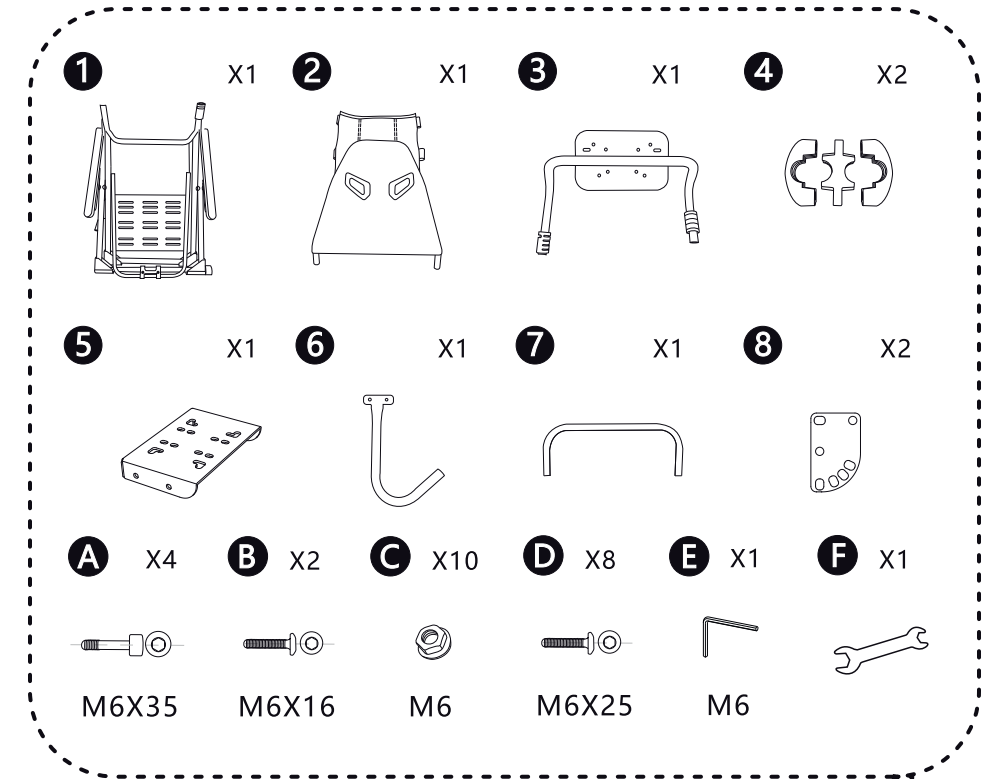
## SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

• Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.

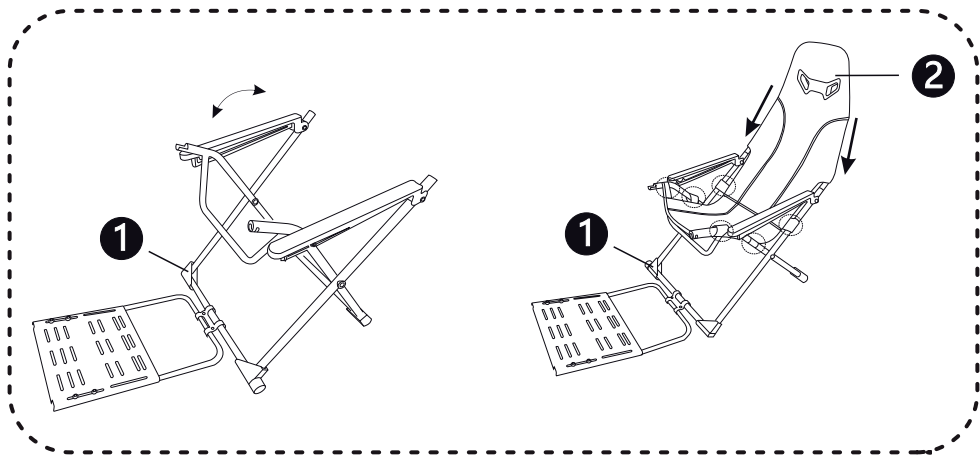


## CONTENTS OF THE PACKAGE



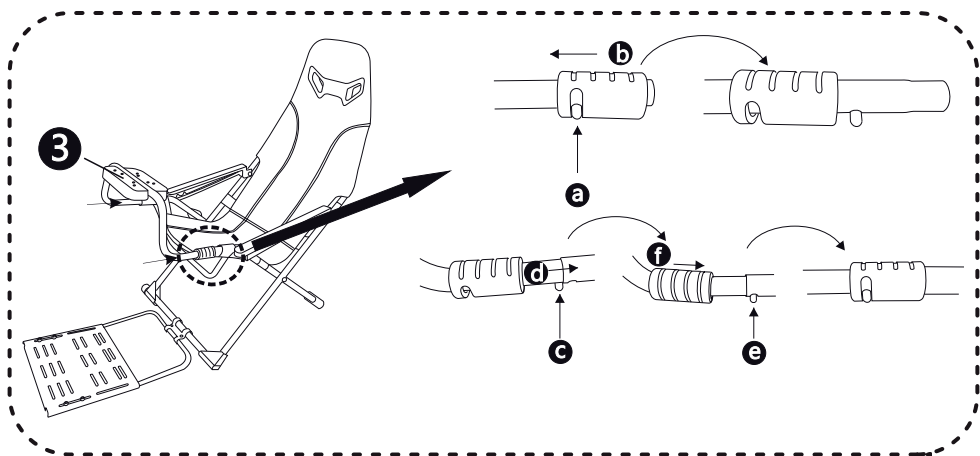
## Step 1

## Step 2



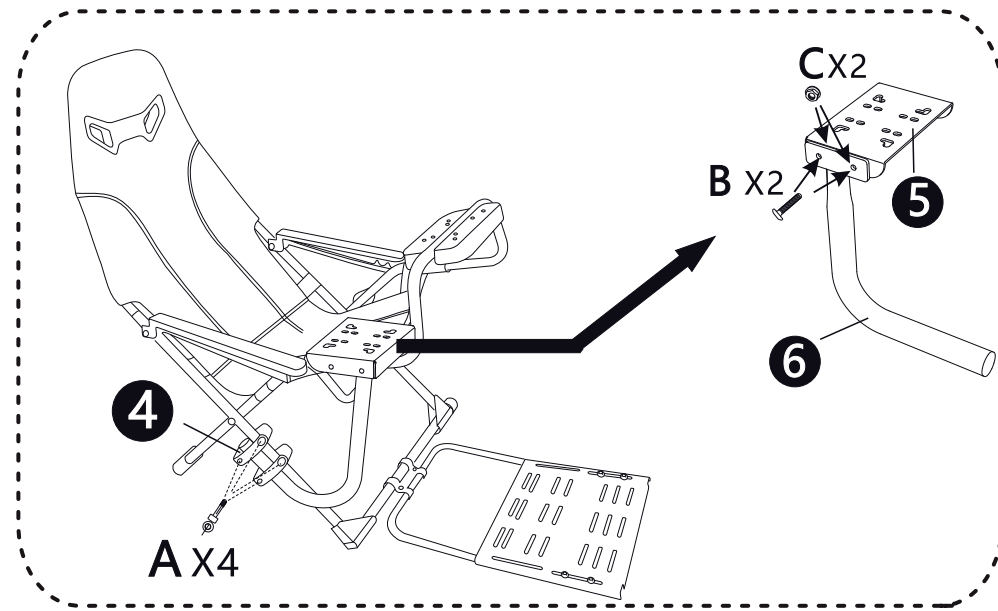
- 1) Unfold the seat ①, on the floor to stabilize it.
- 2) Insert the fabric ②, into the seat ① and fasten the straps as shown in the picture.

## Step 3



- 3) Insert the steering wheel support ③ into the seat ①.
- 4) Follow the instructions below to insert the steering wheel support:
  - ⓐ ⓑ Apply pressure to the ball in the direction indicated by the arrow, then push the tube into the seat. arrow, then push the tube to the left.
  - ⓒ ⓓ Press the ball again and place the steering wheel support in the seat, inserting the ball into the slot.
  - ⓔ ⓕ Repeat the action, pressing the ball again, then move the tube the tube to the right to return the ball to the slot.

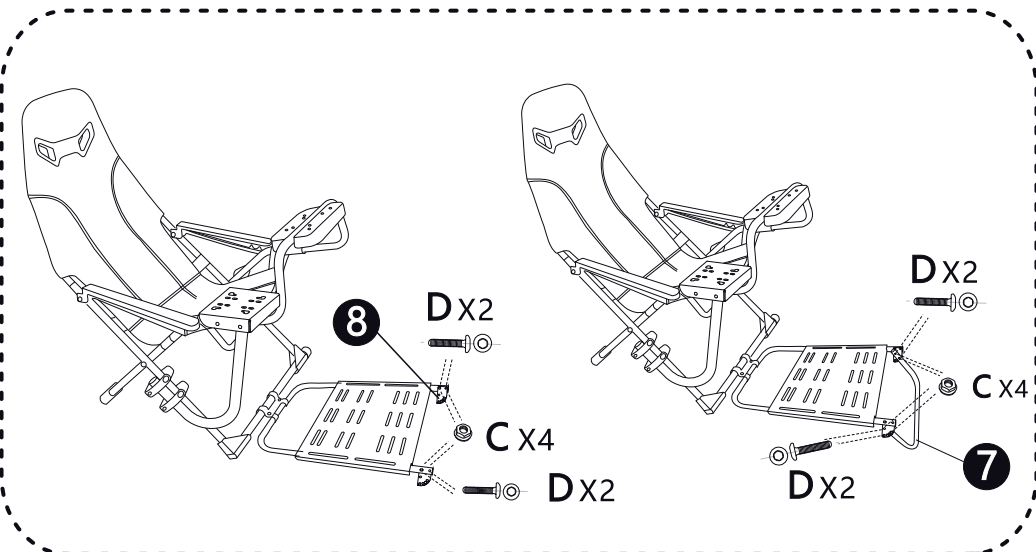
## Step 3



- 4) Then assemble the gear lever with parts B x2 and C x2. Attach the gear lever to the frame with screws A x4.

## Step 5

## Step 6



- 5) Install the adjusting plate.
- 6) Install the adjustment plate support tube with screws C x4 and bolts D x2.

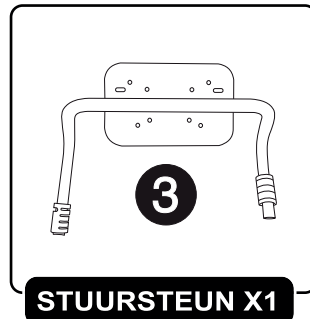
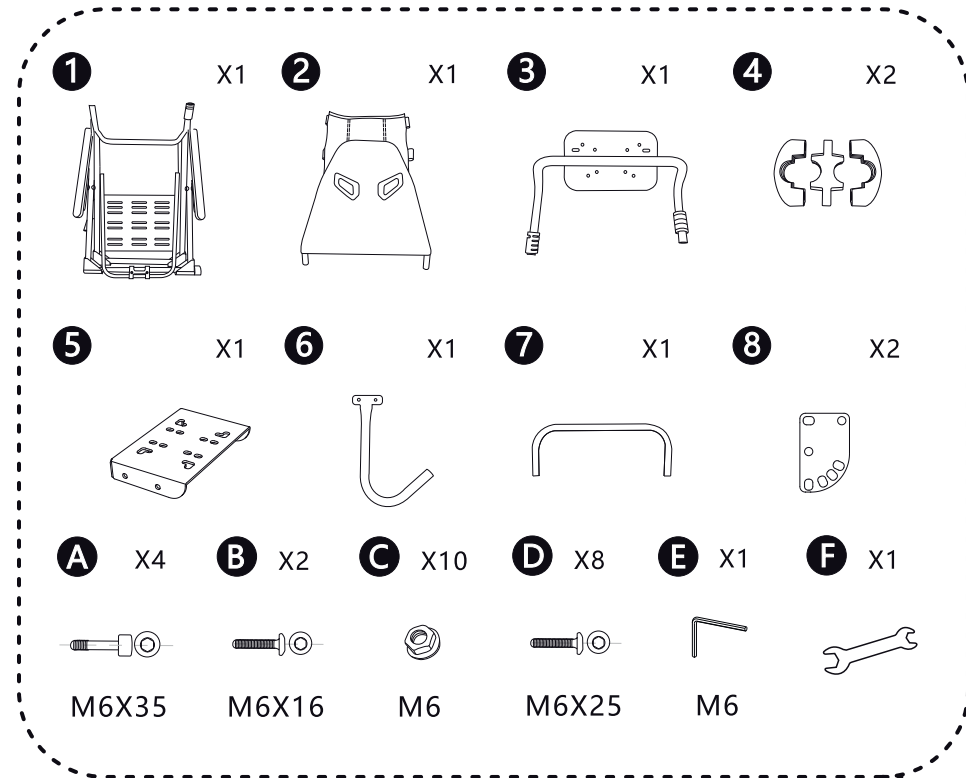
## VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

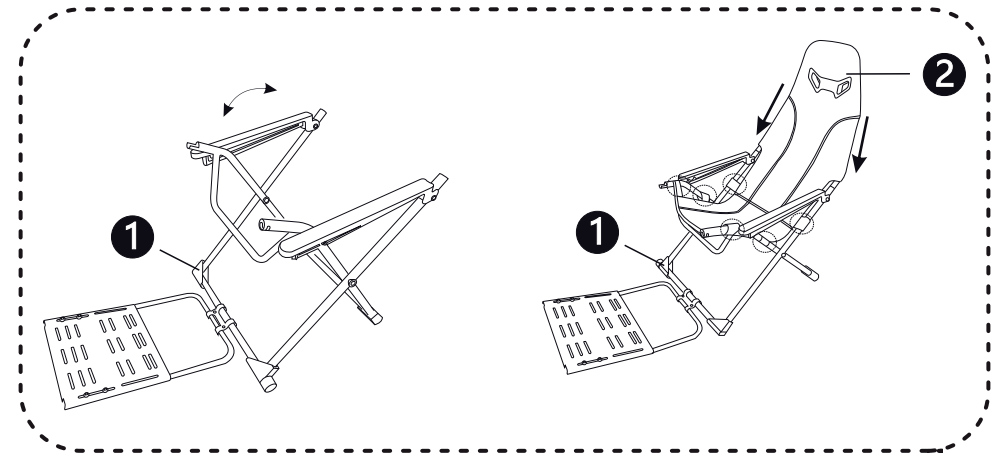
• Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.



## INHOUD VAN HET PAKKET



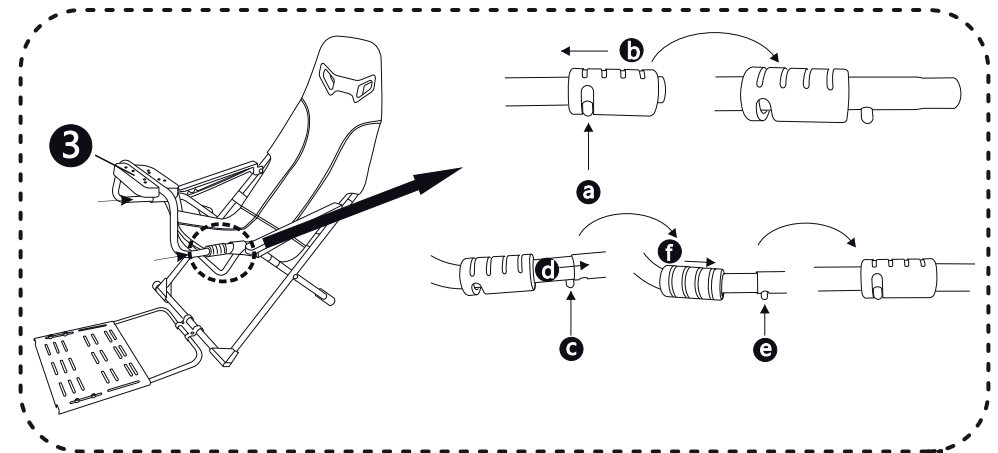
## Stap 1



1) Klap het zijje ① uit tot op de grond om het te stabiliseren.

2) Plaats de stof ②, in de stoel ① en zet de riemen vast zoals aangegeven in de afbeelding.

## Stap 3



3) Plaats de stuursteun ③ in de zitting ①.

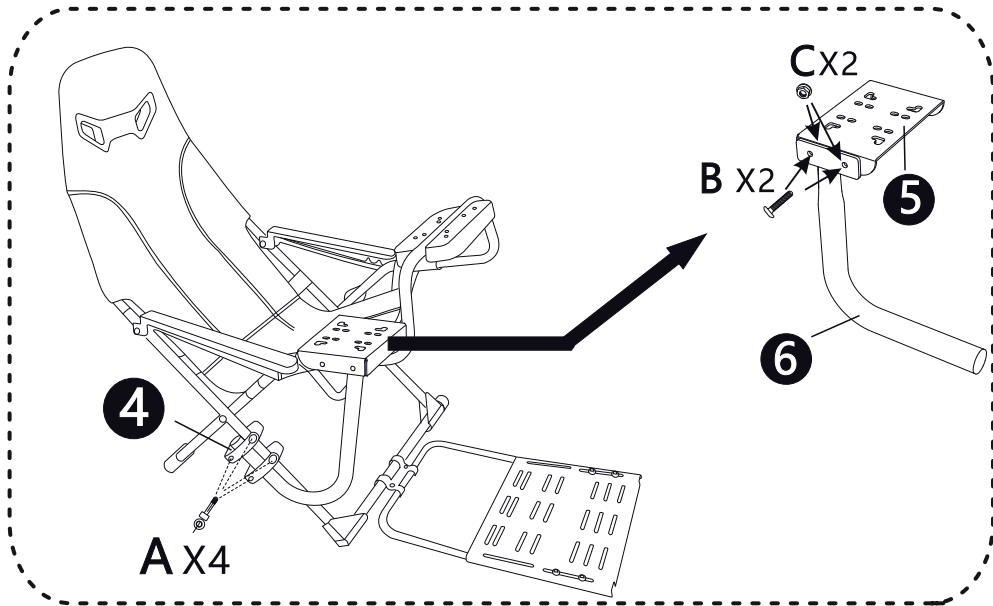
4) Volg de instructies hieronder om de stuursteun te plaatsen:

Ⓐ Ⓑ Druk op de kogel in de richting van de pijl en duw de buis naar links.

Ⓒ Ⓓ Druk nogmaals op de kogel en plaats de stuurwielsteun in de zitting, waarbij u de kogel in de gleuf plaatst.

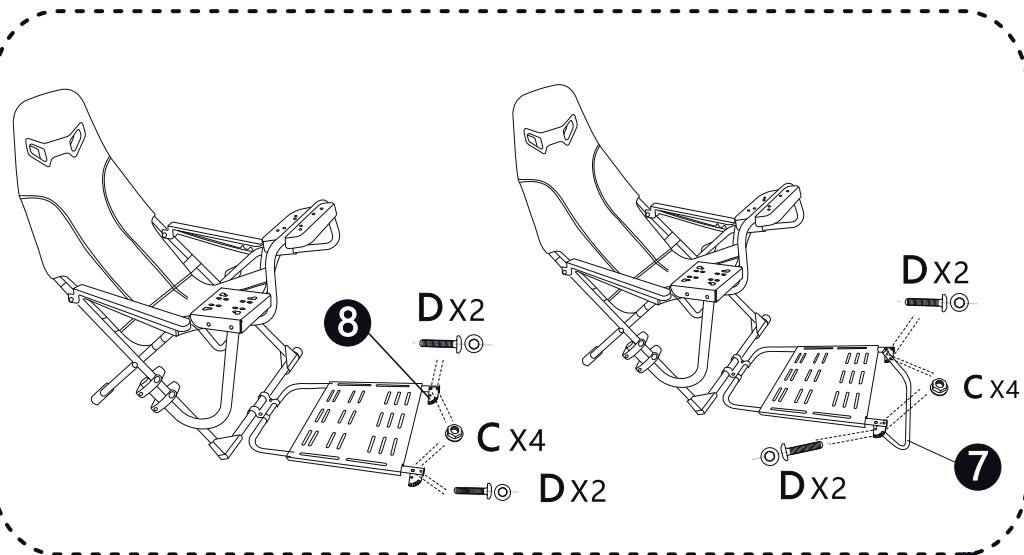
Ⓔ Ⓕ Herhaal de handeling door nogmaals op de kogel te drukken en dan voorzichtig de buis naar rechts om de kogel terug te plaatsen in de gleuf.

## Stap 4



4) Monteer vervolgens de versnellingshendel met onderdelen B x2 en C x2. Bevestig de versnellingshendel aan het frame met schroeven A x4.

## Stap 5



5) Installeer de verstelplaat.

6) Monteer de steunbuis van de verstelplaat met schroeven C x4 en bouten D x2.

## Stap 6

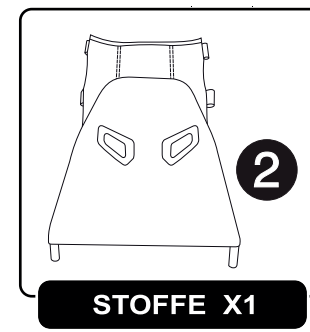
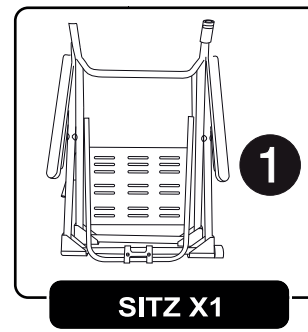
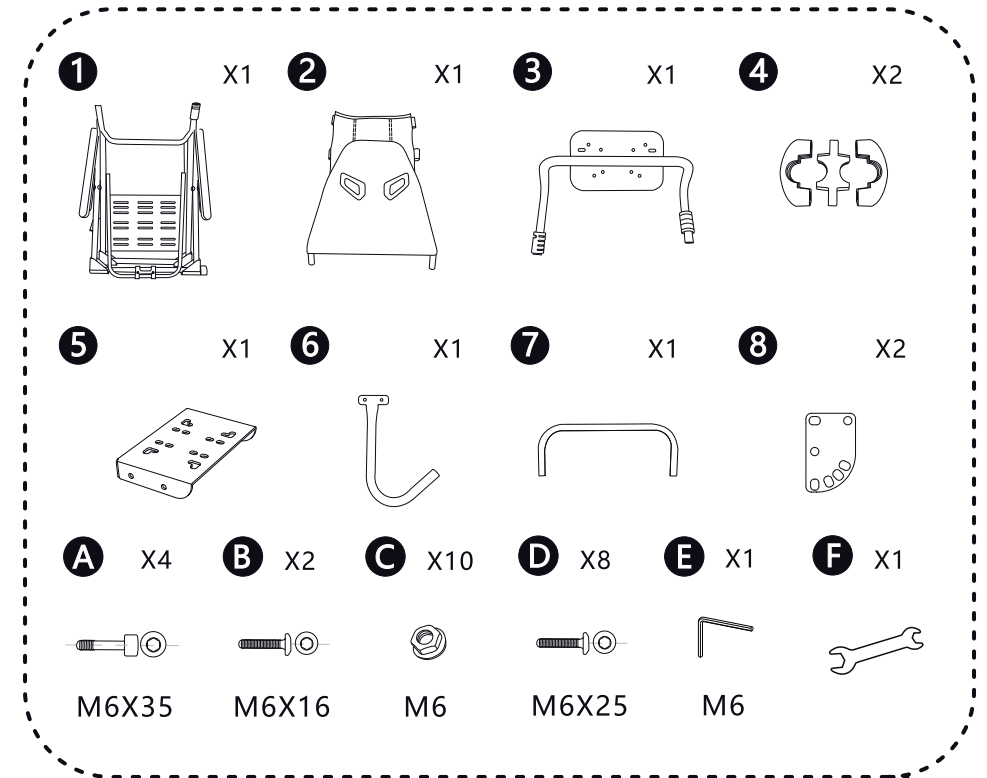
## VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

• Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.

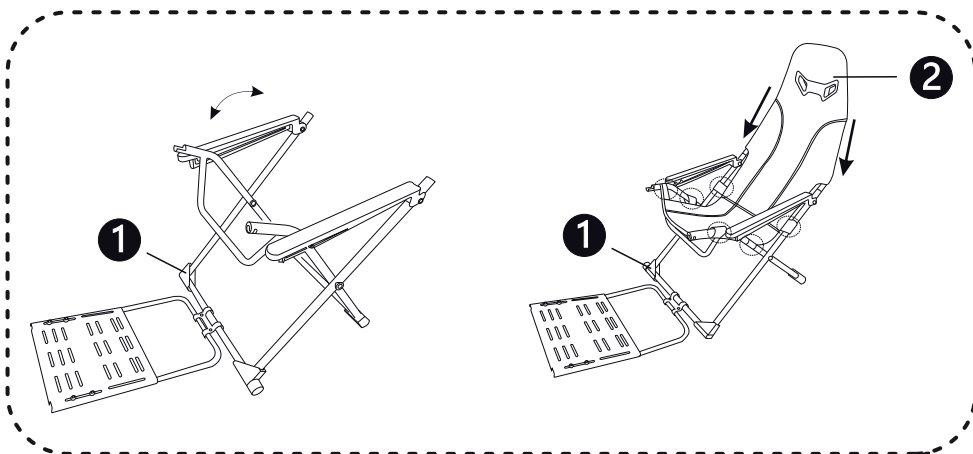


## INHALT DER VERPACKUNG



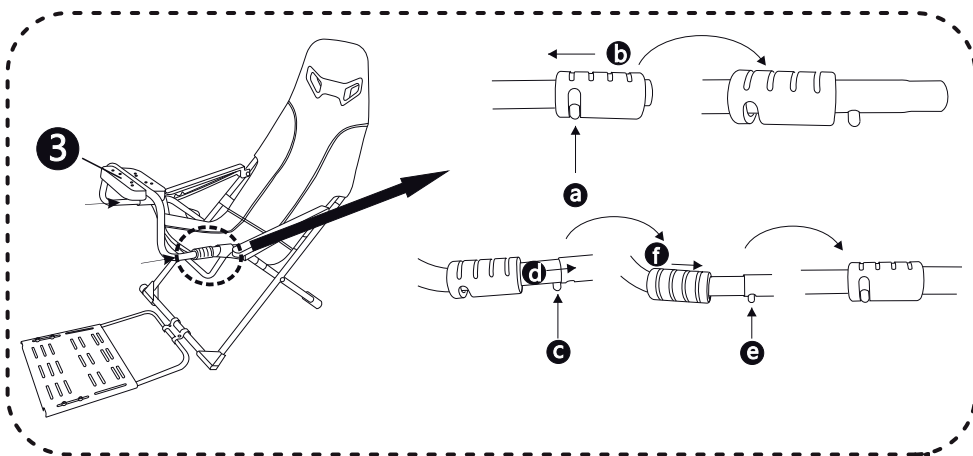
## Schritt 1

## Schritt 2



- 1) Klappen Sie den Sitz ①, auf dem Boden aus, um ihn zu stabilisieren.
- 2) Legen Sie den Stoff ②, in den Sitz ① ein und befestigen Sie die Gurte wie auf dem Bild gezeigt.

## Schritt 3

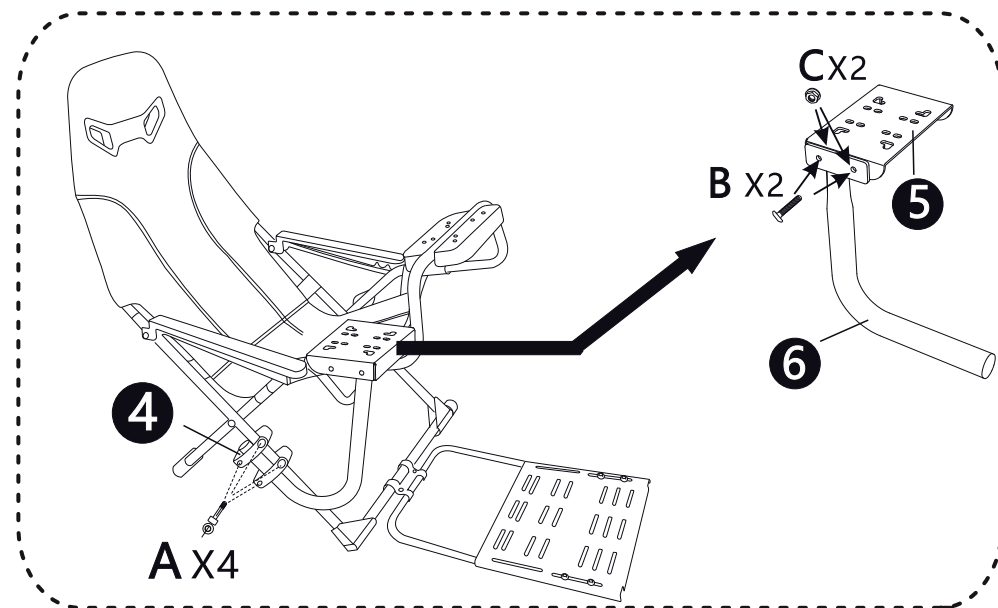


- 3) Setzen Sie die Lenkradhalterung ③ in den Sitz ① ein.
- 4) Folgen Sie den Anweisungen unten, um den Lenkradhalter einzusetzen:  
ⓐ ⓑ Üben Sie Druck auf die Kugel entsprechend der Pfeilrichtung aus und drücken Sie das Rohr nach links.

ⓒ ⓓ Drücken Sie erneut auf die Kugel und setzen Sie die Lenkradhalterung in den Sitz ein, wobei Sie die Kugel in den Schlitz einführen.

ⓔ ⓕ Wiederholen Sie die Aktion, indem Sie erneut auf die Kugel drücken und dann das Rohr vorsichtig nach rechts bewegen, um die Kugel wieder in den Schlitz zu bringen.

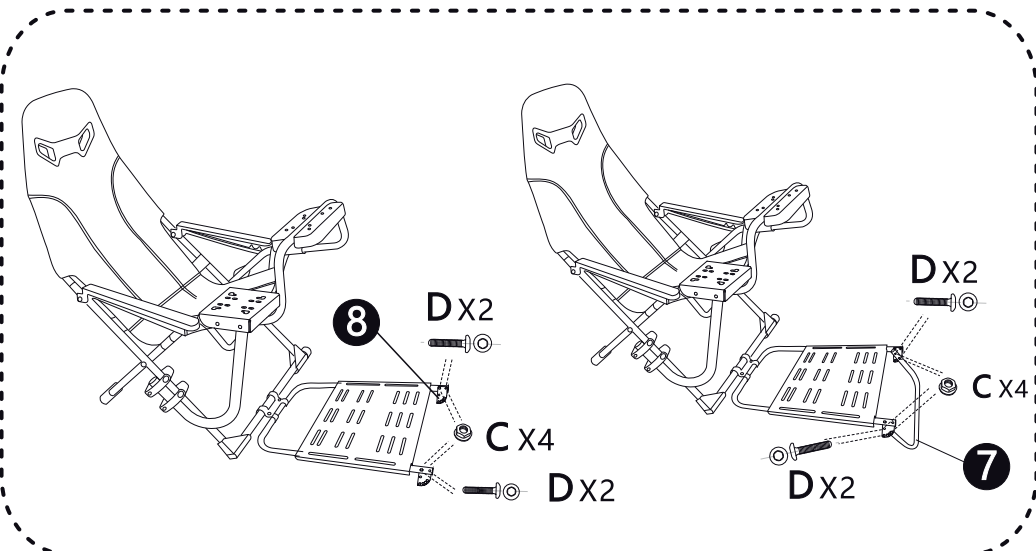
## Schritt 4



- 4) Dann den Schalthebel mit Teilen B x 2 und C x 2 montieren. Befestigen Sie den Schalthebel mit Schrauben A x 4 am Rahmen.

## Schritt 5

## Schritt 6



- 5) Die Einstellplatte montieren.
- 6) Das Stützrohr der Einstellplatte mit Schrauben C x 4 und Bolzen D x 2 montieren.

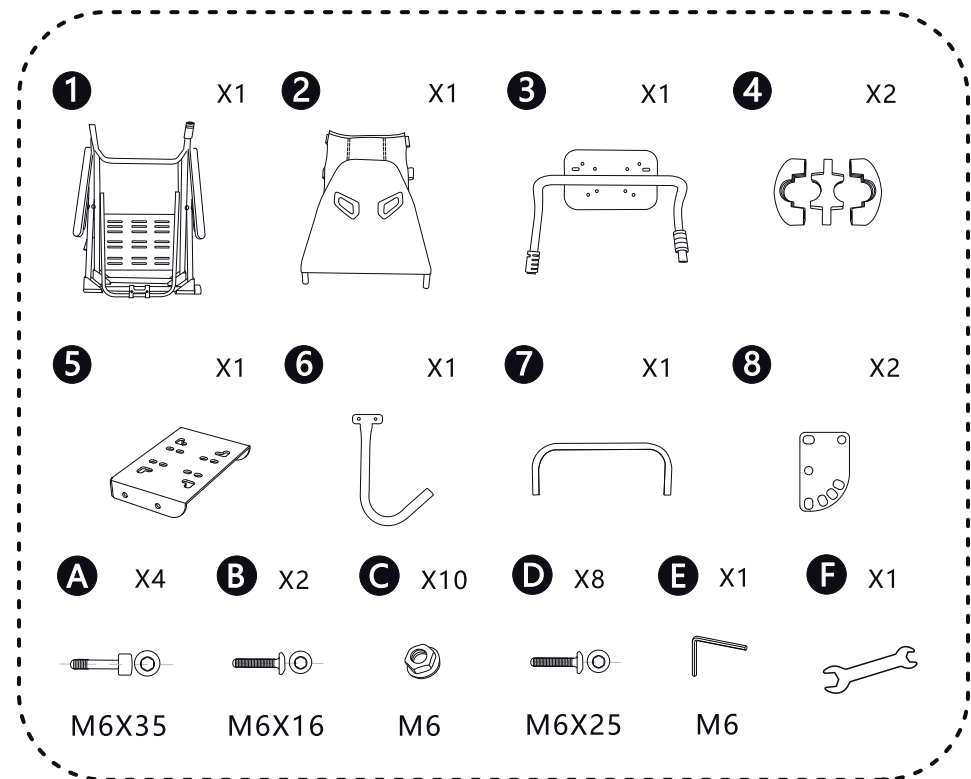
## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



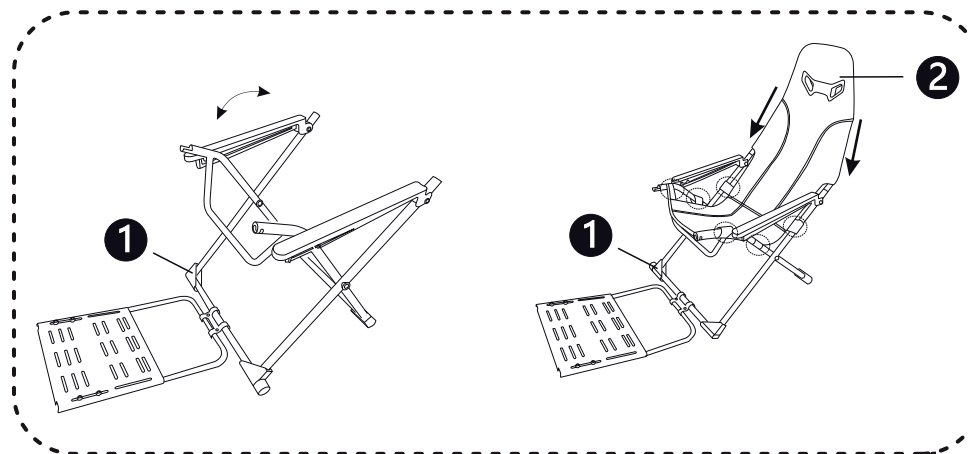
Lea atentamente este manual, que contiene información.  
En la instalación y uso del dispositivo.

• Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.

## CONTENIDO DEL PAQUETE

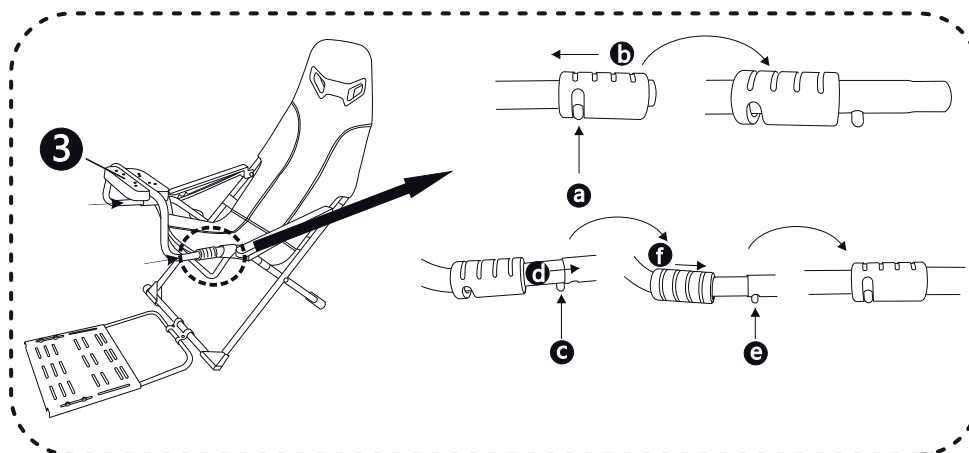


## Etap 1



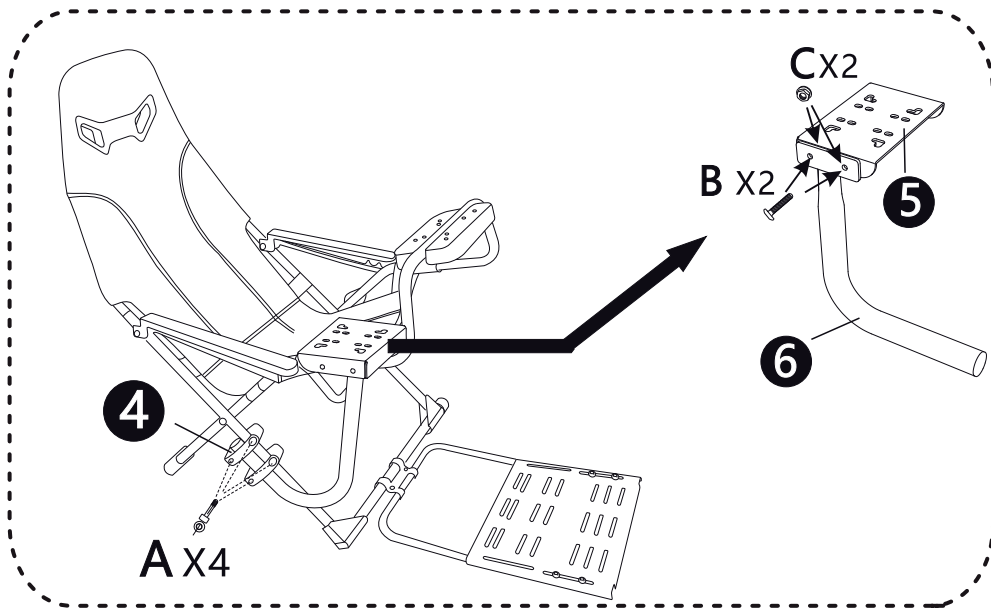
- 1) Despliegue el asiento ①, hacia el suelo para estabilizarlo.
- 2) Inserte la tela ②, en el asiento ① y fije las correas como se muestra en la imagen.

## Etap 3



- 3) Inserte el soporte del volante ③ en el asiento ①.
- 4) Siga las instrucciones siguientes para insertar el soporte del volante :  
a) Aplique presión a la bola según la dirección indicada por la flecha y, a continuación, empuje el tubo hacia la izquierda.  
b) Presione de nuevo la bola y coloque el soporte del volante en el asiento, introduciendo la bola en la ranura.  
c) Repita la acción, presionando de nuevo la bola y luego suavemente el tubo hacia la derecha para devolver la bola a la ranura.

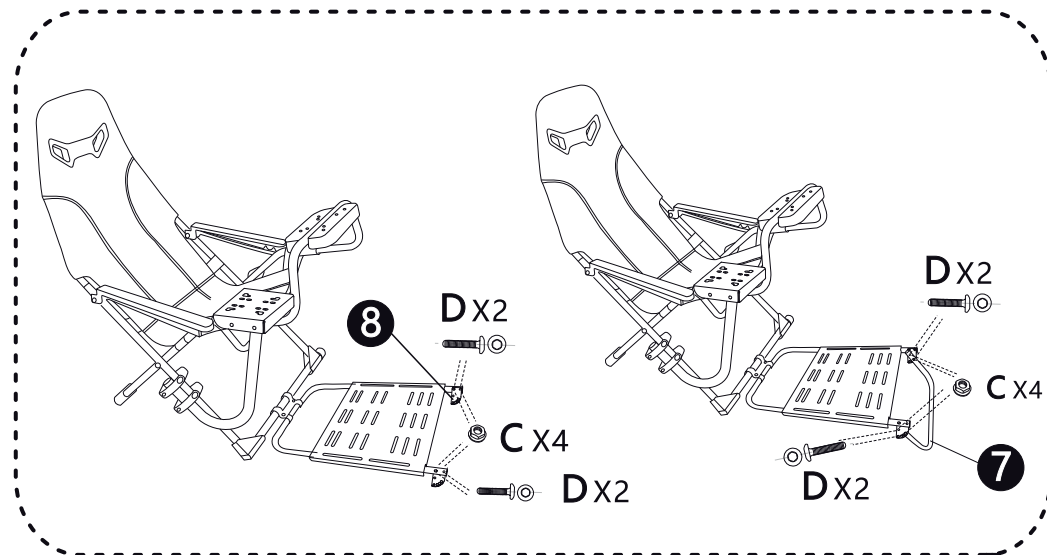
## Etap 4



4) Luego, ensamblar la palanca de cambios con las piezas B x2 y C x2.  
Fijar la palanca de cambios al marco con tornillos A x4.

## Etap 5

## Etap 6



5) Instalar la placa de ajuste.

6) Instalar el tubo de soporte de la placa de ajuste con los tornillos C x4 y los pernos D x2.



Version 1.10.24

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.  
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.